

Carnet de visite

Nom, prénom, classe :
.....

Collège La Forêt - 2019

LÀ

OÙ

LES

EAUX

SE

MÊLENT

15^e BIENNALE DE LYON
ART CONTEMPORAIN

18 SEPT. 19

5 JANV. 20

QU'EST-CE QU'UNE BIENNALE ?

La Biennale d'art contemporain de Lyon est une exposition d'art. Elle a été créée en 1991 par Thierry Raspail et Thierry Prat et a lieu toutes les années impaires en alternance avec la Biennale de la danse de Lyon créée en 1984.

Considérée comme l'une des plus grandes manifestations internationales d'art contemporain, cette édition se déploie sur l'ensemble du territoire métropolitain et régional. La Biennale de Lyon investit le maCLYON et les 29 000 m² de friches industrielles des Usines Fagor au coeur du quartier Gerland, site exceptionnel et lieu emblématique de l'histoire lyonnaise.

La 15e Biennale d'art contemporain de Lyon a lieu du 18 septembre 2019 au 5 janvier 2020. Elle s'intitule « Là où les eaux se mêlent » d'après un poème de Raymond Carver.



RAPPEL DU RÈGLEMENT

JE RESPECTE les oeuvres : il est interdit de les toucher.

JE RESPECTE les autres visiteurs du musée : c'est un endroit calme et qui doit le rester.

JE LÈVE LA MAIN pour poser une question.

LE RÈGLEMENT DU COLLÈGE S'APPLIQUE pendant la journée de visite.

Coller ici le plan de la biennale.

MES EXPLORATIONS

Choisissez une piste à développer :

- P1 Comprendre le titre de la Biennale : « Là où les eaux se mêlent » (noter ce que l'on comprend, ce que cela évoque.
- P2 Biographie de Raymond Carver (poète qui a écrit le titre de la biennale)
- P3 Les usines Fagor.
- P4 Construire une interview : trouver des questions à poser, à qui ?
- P5 Quels liens tisser entre la ville de Lyon et le titre de la biennale ?
- P6 Trouve un maximum de solutions pour représenter une révolte.
- P7 Peut-on dessiner sans crayon à papier ni feuille ?

Je note ci-dessous la piste que je choisi d'explorer :

.....

.....

.....

.....

.....

LÀ OÙ LES EAUX SE MÊLENT

Le titre de la biennale est tiré d'un recueil de poésie de Raymon CARVER publié en 1995. En voici deux extraits :

Peur

Peur de voir une voiture de police entrer dans l'allée. Peur de m'endormir la nuit. Peur de ne pas m'endormir. Peur du passé qui resurgit. Peur du présent qui s'enfuit. Peur du téléphone qui sonne au milieu de la nuit. Peur des orages électriques. Peur de la femme de ménage qui a une tache de vin sur la jour ! Peur des chiens qui ont la réputation de ne pas mordre. Peur de l'anxiété ! (...) Peur de la confusion. Peur que ce jour ne finisse sur une note malheureuse. Peur de me réveiller et de te trouver partie. Peur de ne pas aimer et de ne pas aimer assez. Que les choses que j'aime se révèlent mortelles pour ceux que j'aime. Peur de la mort. Peur de vivre trop longtemps. Peur de la mort. J'ai dit ça.

Pluie

Réveillé ce matin avec
une envie terrible de rester au lit toute la journée
et de lire. M'y suis opposé quelques minutes.

Ai regardé la pluie à travers la fenêtre.
Et lâché prise. Me mettant entièrement
à l'abri de ce matin pluvieux.

Serais-je prêt à revivre ma vie ?
Avec les mêmes erreurs impardonnables ?
Oui, si c'était seulement possible. Oui.

STÉPHANE THIDET

Le silence d'une dune

2019

QUE VOIT-ON ?

1. De quels éléments est composée l'oeuvre ?

.....
.....
.....

2. Que peut-on dire de sa taille ?

.....
.....
.....

3. Qu'est-ce que la moto a réalisé ?

.....
.....
.....

4. Que peut-on dire des couleurs ?

.....
.....

MON AVIS PERSONNEL

L'oeuvre est étonnante, originale, j'aime bien, j'aime moins, je trouve cela intéressant parce que ...

.....
.....
.....
.....

7.

QUI EST L'ARTISTE ?

- > Né en 1974 à Paris
- > Vit et travaille à Paris
- > Stéphane Thidet a obtenu son diplôme des beaux-arts de Paris en 2002.

COMPRENDRE L'OEUVRE

5. Quel parallèle peut-on faire avec les domaines plus classiques de l'Art ?

.....
.....
.....

6. Pourquoi l'artiste a choisi de ne pas montrer les traces des pas du motard ?

.....
.....
.....



Please write down FIVE key words (or group of words) in English that you can think of when observing this piece of art :
it can be an adjective (describing word), a verb (action) or an emotion/feeling.

1.
2.
3.
4.
5.

IN SITU

Expression latine qui indique qu'une oeuvre est réalisée uniquement pour le lieu qu'elle occupe.

Une oeuvre in situ peut prendre en compte différentes dimensions de l'espace dans lequel elle s'inscrit (sol, mur, plafond), elle peut également être réalisée en fonction de l'histoire du lieu ou de ses caractéristiques.

Pourquoi l'oeuvre est-elle IN SITU ?

.....
.....
.....
.....



SIMPHIWE NDZUBE

Untitled (journey to Asazi).
In the Land of the Blind the
Oned Eyed Man is King ?
 2019

QUI EST L'ARTISTE ?

> Né en 1990 à Hofmeyr (Afrique du sud)
 > Vit et travaille à Los Angeles (États-Unis) et Le Cap (Afrique du sud)

QUE VOIT-ON ?

1. L'oeuvre est en trois parties. Décris chacune d'elle en détaillant les objets et matériaux que l'artiste a utilisé :

Partie 1 :

.....

.....

.....

Partie 2 :

.....

.....

Partie 3 :

.....

.....

2. Quel type d'oeuvre a réalisé l'artiste ?

.....

.....

.....

9.

COMPRENDRE L'OEUVRE

3. Quelles attitudes montrent les personnages ?

Groupe 1 :

.....

.....

Groupe 2 :

.....

4. Qu'est-ce que peuvent signifier les vêtements et chaussures utilisés par l'artiste ?

.....

.....

.....

5. Qu'est-ce que l'oeuvre peut évoquer ? À quoi peut-elle nous faire penser ?

.....

.....

.....

UNE OEUVRE ENGAGÉE

En créant une oeuvre, quelles causes voudrais-tu défendre ou quelles injustices voudrais-tu combattre ?

.....

.....

.....

.....

.....

L'APARTHEID

Histoire d'un régime raciste en Afrique du Sud

L'apartheid commence en 1948. Les Afrikaners, ce sont les descendants des Européens qui ont colonisé l'Afrique du Sud. Ils sont beaucoup moins nombreux que les Noirs, mais ce sont eux qui font la loi. Et pour que rien ne change, ils imposent des dizaines de règles racistes.

Les Noirs n'ont pas le droit de voter et ils sont discriminés partout. Pour se faire une idée : ils n'ont même pas le droit de s'asseoir sur les mêmes bancs ou dans les mêmes bus que les Blancs. Dans les années 1970, plusieurs révoltes éclatent dans le pays. La police les écrase, elle tue des centaines de personnes, mais les protestations continuent.

Ailleurs dans le monde, de plus en plus de pays critiquent ces violences racistes et petit à petit, les choses vont commencer à changer. Officiellement, l'apartheid se termine en 1991, après près de 50 ans d'injustices.

Source : <https://education.francetv.fr>

Please write down FIVE key words (or group of words) in English that you can think of when observing this piece of art :
it can be an adjective (describing word), a verb (action) or an emotion/feeling.



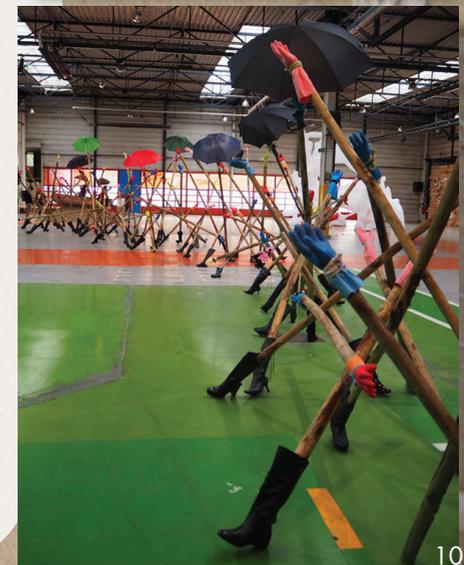
1.

2.

3.

4.

5.



ABRAHAM POINCHEVAL

Marche sur les nuages

2019

QUE VOIT-ON ?

1. Décris en deux phrases le principe de l'oeuvre :

.....
.....
.....

2. Quel est le type d'oeuvre que réalise l'artiste ?

.....

3. Quelle technologie Abraham POINCHEVAL utilise-t-il pour conserver la trace de son travail ?

.....
.....

4. Comment l'oeuvre est-elle montrée au spectateur ?

.....
.....
.....

5. Quel est l'intérêt d'avoir choisi un écran de ce type pour montrer son oeuvre ?

.....
.....

11.

QUI EST L'ARTISTE ?

- > Né en 1972 à Alençon
- > Vit et travaille à Marseille
- > Il invente des expériences itinérantes et souvent originales pour découvrir le monde sous des angles inexplorés.

COMPRENDRE L'OEUVRE

6. Quelles thématiques l'oeuvre d'Abraham POINCHEVAL évoque-t-elle ?

.....
.....
.....
.....

7. En quoi cette oeuvre est en lien avec le paysage ?

.....
.....
.....

8. Que peut-on ressentir devant son oeuvre ?

.....
.....
.....

Please write down FIVE key words (or group of words) in English that you can think of when observing this piece of art :



it can be an adjective (describing word), a verb (action) or an emotion/feeling.

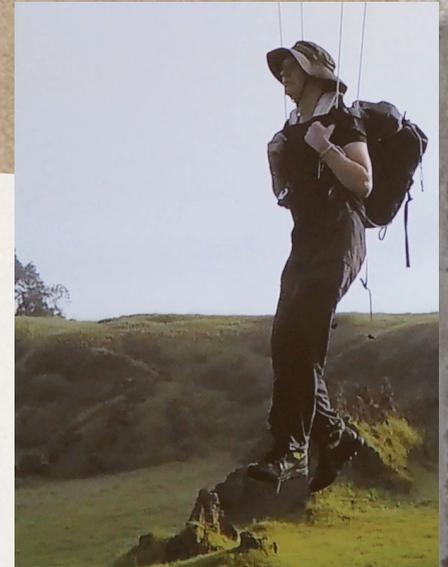
1.
2.
3.
4.
5.



À TON TOUR DE RÊVER ...

Descris un ou plusieurs rêves, ceux de ton enfance ou d'aujourd'hui, peut-être impossibles à réaliser mais que tu aurais vraiment voulu faire :

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....



12.

PETRIT HALILAJ

Shkrepëtima, (Éclair)

2018

LIEU DE MÉMOIRE

Circulez dans l'espace des rideaux rouges.

1. Énumérez les différents objets que vous pouvez voir dans cet espace :

.....

.....

.....

2. Quel lieu l'oeuvre évoque-telle ?

.....

.....

.....

3. L'artiste veut parler d'un événement de sa vie. Lequel ?

.....

.....

4. Que peut-on ressentir devant l'oeuvre ?

.....

.....

QUI EST L'ARTISTE ?

- > Né en 1986 à Kostërrc (Kosovo)
- > Vit et travaille à Brelin (Allemagne) et Pristina (Kosovo)
- > Pendant son enfance, Petrit Halilaj a connu les tensions politiques dans son pays. Sa famille a fui la guerre au Kosovo et s'est installée dans un camp de réfugiés, alors qu'il était encore enfant.

LES COULISSES

6. Que retrouve-t-on dans la vidéo ?

.....

.....

7. Pourquoi l'artiste a-t-il choisi de mettre sa vidéo dans un espace confiné, de côté ?

.....

.....

.....

8. À quel lieu correspondent les ruines ?



LES FRAGMENTS

Prenez le temps d'observer la dernière partie.

1. Quels sont les matériaux que l'artiste a utilisé ?

.....

.....

.....

2. À quoi l'ensemble peut-il nous faire penser ?

.....

.....

3. Que peut-on dire de la dimension de l'oeuvre ?

.....

.....

4. Quelles sensations cela nous donne-t-il ?

.....

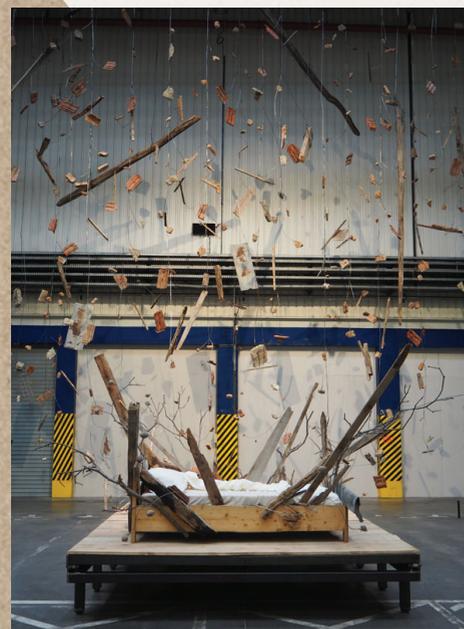
.....

.....

5. Comment l'artiste expose-t-il son oeuvre ?

.....

.....



Please write down FIVE key words (or group of words) in  English that you can think of when observing this piece of art : it can be an adjective (describing word), a verb (action) or an emotion/feeling.

1.

2.

3.

4.

5.

PROJET WEBRADIO...

Prends des notes que l'on utilisera ensuite en cours !

Quatre oeuvres sont à retrouver dans les différents Hall des usines Fagor.

Pamela ROSENKRANZ

1. Dans quel Hall se trouve l'oeuvre :
2. Comment s'intitule-t-elle ?
3. Le lieu de naissance de l'artiste :
4. Son lieu de travail :
5. Ce que nous évoque l'oeuvre :
-
-

Ashley Hans SCHEIRL et Jakob Lena KNEBL

1. De quel pays sont originaires les artistes :
2. Comment s'intitule l'oeuvre ?
3. Dans quel Hall se trouve l'oeuvre :
4. De quels éléments se compose l'oeuvre :
-
-
5. Comment pourrait-on qualifier l'ensemble des objets choisis par les artistes ?
-

Thomas FEUERSTEIN

1. Dans quel Hall se trouve l'oeuvre :
2. Comment s'intitule-t-elle ?
3. Le lieu de naissance de l'artiste :
4. Son lieu de travail :
5. Quelles sont les thématiques que l'oeuvre peut évoquer :
-
-
6. De quel mythe l'artiste pour réaliser son oeuvre ?
-

Marie REINERT

1. Dans quel Hall se trouve l'oeuvre :
2. Comment s'intitule-t-elle ?
3. Le lieu de naissance de l'artiste :
4. Son lieu de travail :
5. De quels éléments se compose l'oeuvre :
6. Comment ont-ils été disposés ?
7. Qu'est-ce que cela peut nous évoquer ?
-

CHOISIS TON OEUVRE !

Sur la page ci-contre, réalise le croquis de l'oeuvre :

QUI EST L'ARTISTE ?

Prénom et Nom de l'artiste :

.....

Date et lieu de naissance :

.....

Vit et travaille à :

.....

QUE VOIT-ON ?

1. De quel(s) élément(s) (objets, couleurs, matériaux) est composée l'oeuvre ?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

2. Comment l'oeuvre est-elle exposée ?

.....

.....

.....

.....

3. Quel(s) sens peut-elle solliciter ?

.....

.....

17.

QUELLE OEUVRE ?

Titre :

.....

Date :

Type d'oeuvre :

.....

Dimensions :

.....

COMPRENDRE L'OEUVRE

4. Quels thèmes l'oeuvre peut-elle

évoquer ?

.....

.....

.....

.....

5. À quoi peut-elle nous faire penser ?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Je donne mon avis

L'oeuvre m'a questionné parce que :

.....

.....

.....

Je l'ai trouvé intéressante parce que :

.....

.....

.....

Ce que je trouve beau :

.....

L'interview

Par groupe, trouvez des visiteurs pour leur poser des questions sur l'oeuvre que vous avez choisi !

Vous enregistrerez deux interviews.

Coller ici les questions possibles pour l'interview.

